

ЛИТОВСКИЙ ВѢСТНИКЪ.

ОФИЦИАЛЬНАЯ

ГАЗЕТА.

N^o

14.



KURIER LITEWSKI.

GAZETA URZĘDOWA.

Вильна. Пятница. 15-го Февраля — 1835 — Wilno. Piątek. 15-go Lutego.

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

Санктпетербургъ, 28-го Января.

Высочайшею Граматою (31 Декабря) Всемилостивѣйше пожалованъ Кавалеромъ *Ордена Св. Анны 1-й степени*, Исправляющій должность Товарища Министра Юстиціи, Статсъ-Секретарь Дѣйстви-тельный Статскій Совѣтникъ Графъ *Панинъ*.

— Высочайшею Граматою, (18 Января 1835 года), Митрополитальный Каноникъ, Членъ Правительственной Коммиссіи Внутреннихъ и Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія Царства Польскаго и Управляющій Варшавскою Архіепархіею, *Страшинскій*, въ воздаяніе отличнаго усердія къ службѣ, оказаннаго имъ по настоящему званію, споспѣшествованіемъ видамъ Правительства, по засвидѣтельствованію Намѣстника въ Царствѣ Польскомъ, Генераль-Фельд-маршала Кнзя Варшавскаго Графа Паскевича-Ериванскаго, — Всемилостивѣйше сопричисленъ къ *Императорскому и Царскому Орденоу Св. Станислава второй степени*.

— Высочайшею Граматою (18-го Января 1835 года) Преосвященный Епископъ Суффраганъ, Членъ Духовнаго отдѣленія въ Правительственной Коммиссіи Внутреннихъ Духовныхъ Дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія Царства Польскаго и Управляющій Плоцкою Епархіею, *Павловскій*, въ воздаяніе отличнаго усердія къ службѣ, оказаннаго имъ по настоящему званію, и прямой готовности къ содѣйствию видамъ Правительства, по засвидѣтельствованію Намѣстника въ Царствѣ Польскомъ, Генераль-Фельд-маршала Кнзя Варшавскаго Графа Паскевича-Ериванскаго, — Всемилостивѣйше сопричисленъ къ *Императорскому и Царскому Орденоу Св. Станислава первой степени*. (Спб. В.)

Высочайшій указъ, за собственноручнымъ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА подписаніемъ.

Данный Правительствующему Сенату (Въ С. Петербургѣ) 9-го Января.

Указомъ Нашимъ 30-го Августа истекшаго года Повелѣли Мы, въ добавокъ къ содержанію Губернскихъ мѣстъ и чиновъ, ассигновать 2,500 т. р. — Нынѣ, по представленнымъ Намъ подробнымъ свѣдѣніямъ, признали Мы за-блага присоединить къ тому, на основаніи составленнаго особымъ Комитетомъ исчисленія, еще два милліона шестьсотъ девяносто четыре тысячи шестьсотъ двадцать девять рублей, и вмѣстѣ съ тѣмъ, для уравненія съ прочими уѣздными мѣстами, возвысить оклады Земской Полиціи, возложивъ отнынѣ впредь содержаніе сей части Уѣзднаго Управленія, по самому свойству учрежденія оной и въ свѣдѣніе вызова Дворянскихъ сословій, на обязанность Земства. Почему, согласно съ мнѣніемъ Государственнаго Совѣта, Повелѣваемъ:

1.) По прилагаемому при семъ росписанію, от-пускать съ 1-го Января сего года изъ Государственнаго Казначейства въ подлежащія вѣдомства, въ дополненіе къ производимымъ нынѣ штатнымъ суммамъ и тѣмъ же порядкомъ, ежегодно пять милліоновъ сто девяносто четыре тысячи шестьсотъ двадцать девять рублей, на слѣдующемъ основаніи:

WIADOMOŚCI KRAJOWE.

Sankt-Petersburg, dnia 28 Stycznia.

Przez NAYWYŻSZE Dyploma 31 Grudnia, Nayłaskawiey mianowany Kawalerem Orderu S. Anny 1-go Stopnia, będący w obowiązku Towarzysza Ministra Sprawiedliwości, Sekretarz Stanu, Rzeczywisty Radca Stanu Hrabia *Panin*.

— Przez NAYWYŻSZE Dyploma 18 Stycznia 1835 roku, Metropolitalny Kanonik, Członek Rządowej Kommissyi, Spraw Wewnętrznych i Duchownych i Oświecenia Publicznego Królestwa Polskiego i Zarządzający Warszawską Archydiecezyą *Straszyński*, w nagrodę odznaczający się gorliwością służby, okazanej przez niego na teraźniejszym urzędowaniu, i dopomaganie celom Rządu, po zaświadczeniu Namiestnika w Królestwie Polskiem, Marszałka Polnego Xiążęcia Warszawskiego Hrabi Paskiewicza Erywańskiego, Nayłaskawiey policzony do *Cesarzkiego i Królewskiego Orderu Sgo Stanisława drugiego Stopnia*.

— Przez NAYWYŻSZE Dyploma 18 Stycznia 1835, Przenaywielebniejszy Biskup Sufragan, Członek Duchownego oddziału w Kommissyi Rządowej Spraw Wewnętrznych i Duchownych i Oświecenia Publicznego Królestwa Polskiego i Zarządzający Dyecezyą Płocką *Pawłowski*, w nagrodę odznaczający się gorliwością ku obowiązkom, okazanej na teraźniejszym urzędowaniu, i prostej gotowości ku pomocy celom Rządu, po zaświadczeniu przez Namiestnika w Królestwie Polskiem Marszałka Polnego Xiążęcia Warszawskiego Hrabi Paskiewicza-Erywańskiego, Nayłaskawiey policzony do *Cesarzkiego i Królewskiego Orderu Sgo Stanisława pierwszego Stopnia*. (G.S.P.)

NAYWYŻSZY UKAZ

z Własnoręcznym JEGO CESARSKIEY MOŚCI podpisem.

Dany Rządzqcemu Senatowi (w St. Petersburgu) 9 Stycznia.

Ukazem NASZYM 30 Sierpnia upłynionego roku Rozkazaliśmy, na dodatek do utrzymania mieysc Gubernialnych i Urzędników, assygnować 2,500,000 rubli. Teraz, podług przedstawionych Nam szczególnych wiadomości, Uzualiliśmy za dobrą: przydadz do tego, na ośnowie ułożonego przez osobny Komitet wyliczenia, jeszcze dwa miliony sześćset dziewięćdziesiąt cztery tysiące sześćset dwadzieścia dziewięć rubli, i razem z tē, dla zrównania z innemi Urzędami Powiatowemi, podwyższyć wyznaczenia dla Policyi Ziemskiej, wło-żywszy odług utrzymanie tey części Zarządu Powiatowego, podług samey natury jey ustanowienia, i w skutek oświadczenia się Stanów Dworzanstwa, na obowiązek Ziemstwa. Zatem, zgodnie z opinią Rady Państwa Rozkazujemy:

1) Podług przyłączonego przytém rozpisania, wydawać od 1go Stycznia niniejszego roku z Podskarbstwa Państwa do podwładnych zarządów, na dodatek wydawanych teraz summ etatowych i tymże porządkiem, corocznie pięć milionów sto dziewięćdziesiąt cztery tysiące sześćset dwadzieścia dziewięć rubli, na ośnowie następującey:

а.) Назначенные въ росписаніи — на усиленіе и улучшеніе штатовъ Канцелярій Консисторій и Духовныхъ Правленій двести тысячъ рублей, предоставляется Святейшему Правительствующему Синоду распределить по ближайшему его усмотрѣнію.

б.) Министры, заведывающіе прочими частями, на которыя опредѣляются прибавочныя суммы, обязаны представить на Наше утвержденіе, чрезъ Комитетъ Министровъ, подробныя росписанія о распределеніи каждой суммы въ частности между тѣми мѣстами и лицами, для коихъ онѣ назначены, соразмѣрно большей или меньшей надобности, съ оставленіемъ, по возможности, нѣкоторой части въ запасъ въ распоряженіи самихъ Министровъ; о Губерніяхъ же Сибирскихъ потребовать предварительныхъ предположеній тамошнихъ Генераль-Губернаторовъ, предоставляя имъ между тѣмъ распределить сіи суммы на одинъ 1835 годъ, по назначенію Совѣтовъ Главнаго Управленія, съ ихъ утвержденіемъ.

в.) Съ остатками суммъ, какіе по истеченіи года оказаться могутъ, поступать на существующихъ нынѣ, по разнымъ мѣстамъ и по родамъ самыхъ остатковъ, правилахъ.

II.) Для производства содержанія Земской Полиціи, опредѣленный раскладками земскій сборъ въ каждой Губерніи, за исключеніемъ Остзейскихъ, Грузій и Областей Кавказской и Бессарабской (въ коихъ содержаніе таковое, по особому устройству тамъ Земской Полиціи, остается на существующемъ основаніи) и Губерній Сибирскихъ, усилить тридцатью копѣйками съ каждой ревизской мужескаго пола души всѣхъ состояній, платящихъ земскій сборъ, кромѣ городскихъ сословій; съ однодворцевъ же въ Западныхъ Губерніяхъ (не включая сюда гражданъ), усиленіе сіе расположить по дымамъ, полагая съ осѣдлыхъ втрое противу крестьянскаго съ каждой души оклада, а съ одинокихъ — наравнѣ съ онымъ.

III.) Въ дальнѣйшемъ распорядкѣ упомянутого особаго сбора поступать слѣдующимъ образомъ:

а.) Начать оный съ сего года: въ тѣхъ Губерніяхъ и Областяхъ, гдѣ новая народная перепись воспріяла уже нынѣ свое дѣйствіе, по сей переписи; въ прочихъ же до 1836 года по седмой, а съ сего времени равномерно по осмой переписи.

б.) Изъ вносимыхъ въ счетъ земской повинности суммъ отдѣлять таковой сборъ, по мѣрѣ поступления отъ волостей, сельскихъ обществъ и владѣльческихъ имѣній, полнымъ числомъ въ казенныя доходы; въ замѣнъ чего всѣ слѣдующіи на содержаніе Земской Полиціи суммы отпускать изъ подлежащихъ Уѣздныхъ Казначействъ. За тѣмъ сбору сему и недоимкамъ по оному особаго счета не вѣсти; но если по общему соображенію окажутся излишки, то употребить оныя на разныя надобности и улучшенія, собственно по части Земской Полиціи.

в.) Министръ Внутреннихъ Дѣлъ имѣетъ, на основаніи утвержденнаго Государственнымъ Совѣтомъ общаго Нормальнаго Штата Земскихъ Судовъ и извлеченнаго изъ оного, при семъ прилагаемаго, росписанія объ окладахъ жалованья и суммъ на канцелярскіе для сихъ Судовъ расходы, составить и внести, чрезъ Комитетъ Министровъ, на Наше утвержденіе подробное росписаніе, сколько какому именно Земскому Суду, по числу Членовъ оного, кругу дѣйствія и проч., слѣдуетъ отпускать впредь суммы на содержаніе.

г.) Въ теченіе сего 1835 года производить новыя оклады на настоящее число Членовъ Земскихъ Судовъ; суммы же на Канцеляріи и расходы полнымъ, въ Нормальномъ Штатѣ опредѣленнымъ количествомъ.

И д.) Остатки отъ штатныхъ суммъ, отпускаемыхъ Земскимъ Судомъ собственно на Канцелярскихъ служителей и расходы, предоставить Начальникамъ Губерній распределять, по ихъ усмотрѣнію, на награды Чиновникамъ тѣхъ же Судовъ и на снабженіе сихъ послѣднихъ нужными потребностями. Остатки же отъ некомплекта Членовъ обращаться въ Казенныя Палаты на общемъ основаніи.

Правительствующій Сенатъ не оставитъ учинить по сему надлежащее исполненіе.

РОСПИСАНІЕ

Суммъ, назначенныхъ съ 1835 года въ добавку къ производимымъ нынѣ на содержаніе Присутственныхъ мѣстъ и лицъ въ Губерніяхъ.

I. По Министерству Внутреннихъ Дѣлъ.

- 1.) Гражданскимъ Губернаторамъ . . . 214,707 р.
- 2.) На Канцеляріи ихъ . . . 305,612 —
- 3.) На Канцеляріи Губернскихъ Правленій и типографіи при нихъ 727,319 — 60 к.
- 4.) На Полиціи въ Уѣздныхъ городахъ . . . 550,347 — 2 —

а) Naznaczone w rozpisaniu — na powiększenie i ulepszenie etatów Kancellaryi Konsystorzów i Rządów Duchownych dwieście tysięcy rubli, zostawuje się Najświętszemu Rządzącemu Synodowi rozdzielić podług najblizszej jego uwagi.

б) Ministrowie, zawiadujący innemi częściami, na które się wyznaczają dodatkowe summy, obowiązani są przedstawić na Nasze potwierdzenie, przez Komitet Ministrów, szczegółowe rozpisania o rozdzieleniu każdej summy w szczególności między temi miejscami i osobami, dla których one są przeznaczone, w miarę większej lub mniejszej potrzeby, z zostawieniem podług możliwości, pewney części w zapasie w rozporządzeniu samych Ministrów; o Guberniach zaś Sybirskich zapotrzebować poprzedniczo projektów tamiecznych Jenerał-Gubernatorów, zostawiwszy im tymczasem rozdzielić summy na sam 1835 rok, podług naznaczenia Rad Głównego Zarządu, za ich utwierdzeniem.

в) Z pozostałościami summ, jakie po upłynieniu roku okazać się mogą, postępować podług istnących teraz prawideł, w różnych miejscach i podług rodzaju samychże pozostałości.

II) Dla uskutecznienia utrzymania dla Policji Ziemskiej, naznaczony przez rozkłady pobór ziemski w każdej Gubernii, za wyłączeniem Nadbaltyckich, Gruzyi i Obwodów Kaukazkiego i Bessarabskiego (w których to utrzymanie, podług osobnego tam urządzenia Policji Ziemskiej, pozostaje na istnacej osnovie) i Gubernii Sybirskich, powiększyć trzydziestą kopieykami z każdej rewizyjney duszy płci męskiej wszystkich stanów, opłacających pobór ziemski, oprócz miejskich zgromadzeń; z jednodworców zaś w Guberniach Zachodnich (nie wymując od tego hradzan), powiększenie to rozłożyć na dymy, licząc od osiadłych we troje w porównaniu do włóściańskiego z każdej duszy wyznaczenia, a z samotnych, — na równi z niem.

III) W dalszém rozporządzeniu pomienionego osobnego poboru, postępować następującym sposobem:

а) Zacząć takowy od roku niniejszego: w tych Guberniach i Obwodach, gdzie nowy popis ludności wziął już skutek, podług tego popisu; w innych zaś do 1836 roku podług siódmego, a od tego czasu równie podług ósmego popisu.

б) Z wnoszonych na rachunek ziemskiej powinności summ oddzielać pobór takowy, w miarę wpływu z włóści, gmin wiejskich i majątków obywatelskich, zupełną liczbę do skarbowych dochodów; w zamian czego wszystkie należące się na utrzymanie Ziemskiej Policji summy wydawać z właściwych Podskarbstw Powiatowych. Zatem poboru tego i jego niedoborów, rachunku osobnego nie prowadzić; lecz jeśli podług ogólnego obrachowania okażą się pozostałości, tedy je używać na różne potrzeby i ulepszenia, właściwie w Ziemskiej Policji.

в) Minister Spraw Wewnętrznych na mocy potwierdzonego przez Radę Państwa powszechnego Etatu Normalnego Sądów Ziemskich i ztąd wyciągniętego, przytém załączającego się, rozpisania o wyznaczeniach płacy i summie na Kancellaryjne dla tych Sądów rozchody, ma ułożyć i wnieść przez Komitet Ministrów, na Nasze potwierdzenie rozpisanie szczegółowe, ile któremu mianowicie Sądowi Ziemskiemu, podług liczby jego Członków, przestrzeni działań i t. d., należy odtąd wydawać summy na utrzymanie.

д) W ciągu niniejszego 1835 roku wypłacać nowe wyznaczenia na obecną liczbę Członków Ziemskich Sądów; summy zaś na Kancellarye i rozchody, w zupełney Normalnym Etatem przeznaczoney ilości.

И е) Pozostałości od summ etatowych, wypłacanych Sądóm Ziemskim właściwie na zostających w Kancellaryi i rozchody, zostawić Naczelnikom Gubernii rozdzielać, podług ich uwagi, na nagrody dla Urzędników tychże Sądów, i na opatrzenie tych ostatnich istotnymi potrzebami. Pozostałość zaś dla niekompletu Członków, na powszechney osnovie, obracać do Izby Skarbowych.

Rządzący Senat nie omieszką podług tego uczynić należyte wykonanie.

ROZPISANIE

SUMM, PRZEZNACZONYCH OD 1835 ROKU NA DODATEK DO WYPŁACANYCH TERAZ NA UTRZYMANIE URZĘDOWYCH I SĄDOWYCH MIEJSC I OSOB W GUBERNIACH.

I. Ministerjum Spraw Wewnętrznych.

- 1.) Gubernatorom Cywilnym . . . 214,707 r.
- 2.) Na ich Kancellarye . . . 305,612 —
- 3.) Na Kancellarye Rządów Gubernialnych i drukarnie przy nich . . 727,319 r. 60 k.
- 4.) Na Policye w miastach Powiatowych . . . 550,347 r. 2 k.

5.) На Врачебный Управы и Узд-ныхъ Врачей	253,593 —
6.) На Полиции въ нѣкоторыхъ Гу-бернскихъ городахъ, содержи-мыя на счетъ городскихъ до-ходовъ, по недостатку оныхъ, въ подкрѣпленіе	90,421 — 38 —
7.) На Сибирскія Губерніи и Об-ласти: Омскую, Якутскую и Камчатскую	225,000 —
8.) На Кавказскую Область	25,000 —
9.) Четыремъ Градоначальникамъ	8,000 —
10.) На разныя частныя дополненія	100,000 —

Итого . 2,500,000 р.

а за исключеніемъ отпускае-мыхъ нынѣ на Земскіе Суды, содержаніе коихъ переходитъ на особый сборъ

682,332 —

Всего на Министерство Вну-треннихъ Дѣлъ

1,817,668 р.

II.) По Министерству Юстиціи.

11.) На Канцеляріи Палаты Уголовна-го Суда	291,000 р.
12.) На Канцеляріи Палаты Граждан-скаго Суда	236,000 —
13.) На Засѣдатель Уголовныхъ и Гражданскихъ Палатъ, избирае-мыхъ Дворянствомъ	100,735 —
14.) На прибавляемаго Секретеря въ нѣкоторыхъ Уголовныхъ и Гра-жданскихъ Палатахъ	33,600 —
15.) На Надворные Суды въ Столи-цахъ	47,750 —
16.) На Уздныя Суды Губерній, въ коихъ Члены избираются Дворян-ствомъ	1,165,010 —
17.) На Уздныя Суды Губерній, въ ко-ихъ Члены опредѣляются отъ Ко-роны	305,865 —
18.) На четыре Департамента Узд-ныхъ Судовъ въ Столицахъ	12,500 —
19.) Узднымъ Стряпчимъ	326,865 —
20.) На разныя частныя дополненія	100,000 —

Итого по Министерству Юстиціи 2,619,325 —

III.) По духовной части.

21.) На Канцеляріи Консисторій и Духовныхъ Правленій	200,000 —
--	-----------

IV.) По Министерству Финансовъ.

22.) Вице-Губернаторамъ	100,000 —
23.) На усиленіе содержанія Лѣсныхъ Чиновниковъ	139,700 —
24.) На усиленіе Контроля Казен-ныхъ Палатъ и Уздныхъ Ка-значействъ	300,000 —
25.) На прибавку Землемѣровъ въ Хо-зяйственные Отдѣленія нѣкото-рыхъ Казенныхъ Палатъ	17,936 —

Итого по Министерству Финансовъ 557,636 —

Всего на всѣ вѣдомства 5,194,629 —

Подписаль: Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Новосильцовъ.

Росписаніе о въ окладахъ жалованья и суммъ на кан-целярскіе расходы для Земскихъ Судовъ во всѣхъ Губерніяхъ и Областяхъ Имперіи, кромѣ Гу-берній Остзейскихъ, Грузіи и Областей: Кавказ-ской и Бессарабской.

		Оклады содержа- нія.
Земскому Исправнику:		
Жалованья	1,000 р.	
На содержаніе во вре-мя разъѣздовъ по обя-занностямъ службы	500 р.	
		1,500 р.
Засѣдателю отъ Дворянства, или отъ Короны, гдѣ нѣтъ Дворян-скихъ выборов:		
Жалованья	800 р.	
На содержаніе во вре-мя разъѣздовъ по обя-занностямъ службы	200 р.	
		1,000
Засѣдателю отъ поселянъ		200
Секретарю		600

5.) Na Urzędy Medyczne i Powiato- wych Medyków	253,593 — —
6.) Na Policję w niektórych miastach Gubernialnych, utrzymywane na rachunek mieyskich dochodów, dla ich niedostatku, na zasiłek	90,421 r. 38 k.
7.) Na Gubernie Sybirskie i Obwody: Omski, Jakucki i Kameczacki	225,000 — —
8.) Na Obwód Kaukaski	25,000 — —
9.) Dla czterech Naczelników miast	8,000 — —
10.) Na rozmaite szczególne dozupeł- nienia	100,000 — —

W ogóle . 2,500,000 r. —

a za wyłączeniem wypłacanych teraz na
Sądy Ziemskie, których utrzyma-
nie przechodzi na osobny pobór . 682,332 — —

W ogóle na Ministerium Spraw We-
wnętrznych

1,817,668 — —

II. Ministerium Sprawiedliwości.

11.) Na Kancellarye Izby Sądu Krymi- nalnego	291,000 r.
12.) Na Kancellarye Izby Sądu Cywil- nego	236,000 — —
13.) Na Zasiadających Izby Kryminal- nych i Cywilnych wybieranych przez Dworzanstwo	100,735 — —
14.) Na przydającego się Sekretarza w niektórych Kryminalnych i Cy- wilnych Izbach	33,600 — —
15.) Na Sądy Nadworne w Stolicach	47,750 — —
16.) Na Sądy Powiatowe tych Guber- niy, w których Członkowie są wy- bierani przez Dworzanstwo	1,165,010 — —
17.) Na Sądy Powiatowe tych Guber- niy, w których Członkowie prze- znaczają się od Korony	305,865 — —
18.) Na cztery Departamenty Sądów Po- wiatowych w Stolicach	12,500 — —
19.) Dla Strapczych Powiatowych	326,865 — —
20.) Na różne szczególne dodatki	100,000 — —

W ogóle na Minister. Sprawiedliwości 2,619,325 — —

III. Wydział Duchowny.

21.) Na Kancellarye Konsystorzów i Rządów Duchownych	200,000 — —
---	-------------

IV. Ministerium Skarbu.

22.) Dla Wice Gubernatorów	100,000 — —
23.) Na powiększenie utrzymania Le- śnych Urzędników	139,700 — —
24.) Na powiększenie Kontroli Izby Skarbowych i Powiatowych Pod- skarbstw	500,000 — —
25.) Na powiększenie liczby Geometrów w oddziałach Gospodarczych nie- których Izby Skarbowych	17,936 — —

W ogóle na Ministerium Skarbu . 577,636 — —

W ogóle na wszystkie Zarządy . 5,194,629 — —

Podpisał: Prezydent Rady Państwa Nowosil-
cow.

ROZPISANIE WYZNACZEŃ PŁACY I SUMMY NA KANCELLARYJNE
ROZCHODY DLA SĄDÓW ZIEMSKICH WE WSZYSTKICH GU-
BERNIACH I OBWODACH PAŃSTWA, OPRÓCZ GUBERNII
NADBAŁTYCKICH, GRUZYI I OBWODÓW: KAUKAZKIEGO
I BESSARABSKIEGO.

		Wyzna- czenia u- trzyma- nia.
Sprawnikowi Ziemskiemu:		
Płacy	1,000 r.	
Na utrzymanie w cza- sie przejazdów w obo- wiązkach służby	500 r.	
		1,500 r.
Zasiadającemu od Dworzanstwa albo od Korony, gdzie nie ma wy- borów Dworzan- skich:		
Płacy	800 r.	
Na utrzymanie w czasie przejazdów w obowią- zkach służby	200 r.	
		1,000
Zasiadającemu od włościan		200
Sekretarzowi		600

Повытчику или Столоначальнику	450
Регистратору	400
Канцелярскимъ служителямъ:	
Средняго оклада: жалованья	200 р.
На паекъ и обмундированіе	100 р.
	300
Низшаго оклада: жалованья	150 р.
На паекъ и обмундированіе	100 р.
	250
На Канцелярскіе расходы и сторожей 1,300 р.	

Примѣчаніе. Засѣдатели Земскихъ Судовъ по частимъ корчемной и таможенной получаютъ жалованье на прежнемъ основаніи отъ казны, по особому о томъ распоряженію Министра Финансовъ.

Подписаль: *Предсѣдатель Государственнаго Совѣта Новосилцовъ.*

Одесса, 18-го Января.

Въ дополненіе къ сообщенному нами свѣдѣнію о поимкѣ Бессарабскаго разбойника Тобултока, (уроженца казеннаго мѣст. Чимишліи, въ Бендерскомъ уѣздѣ), можемъ присовокупить, что схватившій его, при помощи своего сына, и оказавшій въ семъ случаѣ замѣчательный примѣръ мужества и присутствія духа, Карбаульскій посессоръ, есть Тучковскій купецъ Константинъ *Радовицъ*, имѣющій теперь отъ роду около 70 лѣтъ и служившій некогда волонтеромъ подъ начальствомъ Фельдмаршала Князя Прозоровскаго, въ Турецкую войну, гдѣ онъ былъ раненъ въ руку при штурмѣ Браилова. (О. В.)

Варшава, 13-го Февраля.

Государь Императоръ благоволилъ принять представленное Ему двустольное ружье образцовой Варшавской работы ружейнаго мастера *Бекера*, и приказалъ выдать ему въ награду 5,000 польск. злот.

— Въ Варшаву прибылъ Его Императорскаго Величества Генераль-Адъютантъ, Начальникъ Пѣхотнаго Корпуса, *Нейдегардъ.*

14-го Февраля.

Его Свѣтлость Князь Варшавскій и Ея Свѣтлость Супруга Его и другіи знаменитыя особы обоого пола, находились третьяго дня на блистательномъ вечерѣ и ужинѣ у Кавалера *де Нидерстеттера*, Генеральнаго Консула Его Величества Короля Прусскаго. Домъ Тарновскихъ, занимаемый имъ, былъ ярко освѣщенъ; главная зала украшена была бюстами Ихъ Величествъ Всемилоствѣйшаго Нашего Государя и Короля Прусскаго, увѣнчанными лаврами; а бюсты сдѣланы были по образцу Рауха. (Дз. Р.)

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

П р у с с і я.

Берлинъ, 10-го Января.

Генераль отъ Инфантеріи и Чрезвычайный Посланникъ и Полномочный Министръ при Дворѣ Россійскомъ, *фонъ Шеллеръ* отправился въ С. Петербургъ. (Г. С.)

А в с т р і я.

Вѣна, 28-го Января.

Изъ Трансильваніи извѣстія вообще благопріятны. Представители Правительства и народные Депутаты наконецъ сошлись между собою; но зато распри между различными городами области и мѣстными ихъ начальствами не совсѣмъ еще прекращены.

31-го Января.

Возмущеніе въ Сербіи было маловажно. Князь *Милошъ* благоразумно покорностію умѣлъ прекратить возникшія недоразумѣнія. Что сіе произшествіе не имѣло особенно важности, удостовѣряетъ и то, что наше Правительство не получило по сему поводу никакого сообщенія. (Г. С.)

Г е р м а н і я.

Франкфуртъ, 29-го Января.

На здѣшней биржѣ разошлись слухи о новой перемѣнѣ Министровъ въ Лондонѣ, что однако жъ не вѣроятно. (Г. С.)

Ф р а н ц і я.

Парижъ, 7-го Февраля.

Говорятъ, что Графъ *Аппони* и *Вертеръ* Посланники Австрійскій и Пруссійскій, вскорѣ изъ Парижа будутъ отозваны, а на мѣсто ихъ присланы Повѣренныя въ дѣлахъ.

— Гарнизонъ на островѣ Корсикѣ будетъ увеличенъ; по крайней мѣрѣ такъ пишутъ тамошніе журналы, показывая тому необходимость.

— Сегоднешній *Мониторъ* огласилъ опредѣленіе, по коему назначено 360,000 франковъ на построеніе залы для Палаты Перовъ.

— Вчерашній номеръ журнала *Tribune* задержанъ по поводу помѣщенія біографической статьи о Графѣ *Ареу*. Это 106 разъ, что сіе изданіе задержано.

Powytchikowi lub Naczelnikowi Stofu	450
Registratorowi	400
Для zostających w Kancellaryi:	
Średniego wyznaczenia: Płacy	200 r.
Na pajok i umundurowanie	100 r.
	300
Niższego wyznaczenia: Płacy	150 r.
Na pajok i umundurowanie	100 r.
	250
Na rozchody Kancellaryjne i Stróżów 1,300 r.	

Uwaga. Zasiadający Sądów Powiatowych w oddziałach przemycania wódki i tamożennego, otrzymują płacę na dawniejszey osnovie ze Skarbu, podług szczególnego o tém rozporządzenia Ministra Skarbu.

Podpisał: *Prezydent Rady Państwa Nowosilcow.*

Одесса, дня 11 Стычня.

Для дозупенія ogłoszonej przez nas wiadomości o пойманіи Bessarabskiego rozbojnika Tobułtoka, (rodem ze skarbowego miasteczka Czimiszlji, w Powiecie Benderskim) możemy przydać, że ten, co go schwycił, przy pomocy swojego syna, i co w razie tym okazał godny zastanowienia przykład mężstwa i przytomności umysłu, Karbaulski possessor, jest Tuczowski kupiec, Konstanty Radowicz, mający teraz około 70 lat wieku, i służył niegdyś wolonterem pod dowództwem Marszałka Polnego Xięcia Prozorowskiego, w Tureckiej wojnie, gdzie też był raniiony w rękę podczas szturm Braiłowa. (G. O.)

Warszawa, dnia 13 Lutego.

N. PAN raczył przyjąć łaskawie ofiarowaną Mu fuzyą dubeltówkę, wzorowej roboty Warszawskiej Puzkacza P. Bekera, i kazał obdarzyć tegoż, 5,000 złł. pol.

— Przybył do Warszawy JW. Jenerał Adjutant *Neidhardt*, Dowódzca Korpusu piechoty.

Dnia 14.

100. Xięstwo Ichmość Warszawscy i znakomite osoby płci obojej, znajdowali się onegdaj na świetnym wieczorze i kollacyi u Kawalera *de Niederstetter*, Jeneralnego Konsula Najjaśniejszego Króla Jmci Pruskiego. Mieszkanie (w pałacu Tarnowskich) rzęsiście oświecono; główną salę zdobiły popiersia (według Raucha) NN. Cesarza Naszego Miłościwego Monarchy i Króla Jmci Pruskiego wśród laurów. (D. P.)

WIADOMOŚCI ZAGRANICZNE.

P R U S S Y.

Berlin, dnia 10 Sтычня.

Jenerał piechoty i Nadzwyczajny Poseł, oraz Pełnomocny Minister przy Dworze Rossyjskim, *von Schöller*, wyjechał do Petersburga. (Gaz. Codz.)

A U S T R Y A.

Wiedeń, dnia 28 Sтычня.

Wiadomości z Transylwanii w powszechności pożyteczne. Reprezentanci Rządu i Deputowani narodu w ostatku zgodzili się między sobą; lecz za to sprzeczki między różnemi miastami, obwodami i miejscowemi ich zwierzchnościami, nie zupełnie jeszcze ustały. (G.S.P.)

Dnia 31.

Rozruchy w Serwii, były mało znaczące. Xiążę *Miłosz* umiał przez roztropną uległość załatwić zasądzone nieporozumienia. Że tamtejsze wydarzenia nie miały wielkiej wagi, przekonywa i ta także okoliczność, że, jak słyhać, Rząd nasz nie urzędowego w tej mierze nie otrzymał. (Gaz. Codz.)

N I E M C Y.

Frankfort, dnia 29 Sтычня.

Na dzisiejszej giełdzie rozszła się tu pogłoska o nowej zmianie Ministeryalney w Londynie, o co jednak zdaje się być do prawdy niepodobnem.

(Gaz. Codz.)

F R A N C Y A.

Paryż, dnia 7 Lutego.

Mówią o blizkiem odwołaniu z Paryża Hrabiego *Appony* i Pana *Werther*, Posłów Austriackiego i Pruskiego, na miejsce których mają być przysłani sprawujący interesa.

— Garnizon na wyspie Korsyce ma być powiększony; tak przynajmniej dzienniki tamtejsze piszą i potrzebę tego wskazują.

— Dzisiejszy *Monitor* ogłosił prawo, wyznaczające 360,000 franków na budowę sali dla Sądu Izby Parów.

— Wczorajszy Numer dziennika *Tribune*, został skonfiskowany, z powodu umieszczenia artykułu biograficznego o Hrabu *Argout*. Jest to 106 konfiskata, której to pismo ulega.

— Лионскіе Купцы подали Депутатамъ сего года записку, показывая безчисленные утраты, какими бы подверглась Франція, если бы дошло съ Америкою до войны. Но (сказано въ сей запискѣ), Соединенные Штаты не имѣютъ нужды объявлять войны, дабы привести въ упадокъ Французскую торговлю. Стоитъ только возвысить пошлину на Французскія издѣлія, и въ то же время дать преимуществу издѣліямъ Англійскимъ, Голландскимъ, Швейцарскимъ и Нѣмецкимъ и сдѣлать въ пользу ихъ исключеніе. Франція не могла бы даже употребить право вознагражденія, поелику изъ Америки привозятся одні только сырыя произведенія, неки обходимы для укрѣпленій, коихъ возвышеніе цѣны еще болѣе послужило бы къ упадку торговли и промышленности Французской.

— Г-нъ Гайде де Невилль не перестаетъ помѣщать въ *Echo Français* статей противу претензій Американскихъ. Онъ утверждаетъ, что все можно бы сладить 4-мя миллионами франковъ.

— Одна газета замѣчаетъ, что Король Людовикъ Филиппъ склоняется болѣе и болѣе къ набожнымъ привычкамъ своей юности, внушеннымъ въ него Г-жею Жанлисъ. Въ первые годы царствованія своего онъ кажется совершенно о томъ забылъ; теперь ежедневно бываетъ онъ на обѣдѣ въ дворцовой церкви и часто исповѣдывается.

— *Journal de la Marina* увѣряетъ, что слухъ, будто бы Сантана объявилъ себя владѣтелемъ Мексики, неоснователенъ.

— *Rénovateur* утверждаетъ, что Г-нъ Буккеней, Государственный Секретарь и Редакторъ Министерскаго журнала, *Journal des Débats*, опредѣленъ будетъ къ Графу Себастьяну въ Лондонъ первымъ Секретаремъ Посольства.

— Въ Байонну послано повелѣніе отъ военнаго начальства, чтобы всѣ военные запасы и снаряды были въ готовности.

— Изъ Генуи доносятъ, что Португальская корвета, присланная для наблюденія Дона-Мигуэля и его приверженцевъ, стоитъ еще въ тамошней пристани. Консулъ Дона-Мигуэля въ Генуѣ снялъ гербъ, бывшій на его домѣ.

— Съ нѣкотораго времени затихли вѣсти о Сулакакаррегии; неизвѣстно даже гдѣ онъ находится. Одни думаютъ, что онъ, по причинѣ безпрестанныхъ изнуреній и военныхъ трудовъ, сильно захворалъ; другіе, что онъ тайно дѣйствуетъ для открытія связи съ Мадритомъ.

— *Temps* увѣряетъ, что Князь Веллингтонъ намѣренъ составить въ Лондонѣ Европейскій Конгрессъ для облегченія всѣхъ важнѣйшихъ дѣлъ сего полушарія.

— *Мониторъ* доноситъ: „Вечеру 4-го дня посредствомъ телеграфа узнали мы, что задень предъ симъ Элисондо осаждено прибывшею резервною бригадою. Лалудеръ выѣхалъ 26-го изъ Мадрита для управленія опять Каталоніею. Эспелета получить начальство въ Мадритѣ; на мѣсто его Генераль Алварецъ посланъ будетъ въ Арагонію, гдѣ уже собрано 11,000 городской милиціи (urbinos).“

— По извѣстіямъ изъ Ст. Себастьяна, корабли поставленные на стражъ у Испанскихъ береговъ, захватили пароходъ съ ружьями для Карлистовъ, значительную сумму денегъ и 12 Офицеровъ Испанскихъ. Сіе приключеніе весьма важно: ибо Сулакакаррегии именно ожидалъ сего транспорта для вооруженія набранныхъ рекрутъ. (G. C.)

— Въ Мобежѣ Правительство наше заказало 10,000 ружьевъ.

— *Gazette de France* доноситъ, что Кабинетъ скоро разстроится и что жаркіе споры между Графомъ Риньи и Тьерсомъ заставятъ перваго взять отставку.

— Сегодня читаемъ въ *National*: „Ходитъ вѣсть, что председательство въ Совѣтѣ Министровъ предложено Графу Себастьяну; но что онъ его не принялъ; потомъ предложено оно было Г-ну Гюманну, который объявилъ, что онъ готовъ принять оное, но съ условіемъ, не мало удивившемъ его товарищей, т. е. съ условіемъ всепрощенія.“

— *Constitutionnel* тоже упоминаетъ о томъ, что председательство предложено было Г-ну Гюманну, а поелику и Маршалъ Мортъе отказывается отъ своего мѣста, то постановили поручить: Военное Министерство Генералу Гилемино, Г-ну Тьерсу Министерство Иностранное, Гизо Министерство Внутреннихъ Дѣлъ, а Князю Бролли Министерство Народнаго Просвѣщенія. (D. P.)

— Изъ Сень-Мишель-де-Дезъ (близъ Баньолы), отъ 15-го Января, сообщаютъ слѣдующее: „Въ субботу утромъ, 3 Января, когда на стѣнныхъ часахъ монахъ пробилъ половина четвертаго часа, послышался глухой и страшный шумъ, подобный отдаленному гро-

— Купцы лионскіе подали Депутатамъ сего miasta memorandum, wykazujące niezliczone szkody, na jakie byłaby Francya narażona, gdyby z Ameryką do wojny przyszedł miasto. Ale (powiedziano w tém memorandum), Stany Zjednoczone nie mają potrzeby wypowiedzieć wojny, aby przywieść do upadku handel francuzki. Niech tylko podwyższą cło od wyrobów francuzkich, a tém samém otrzymają pierwszeństwo wyroby angielskie, hollenderskie, szwajcarskie i niemieckie, i zwrócić się w tamte strony niemal wyłącznie. Francya nie mogłaby nawet użyć prawa odwetu, ponieważ z Ameryki przywożą same tylko produkta surowe, tu w kraju do fortyfikacyi potrzebne, a których podrobie przyczyniłoby się jeszcze więcej do upadku handlu i przemysłu francuzkiego.“

— Pan Hayde de Neuville nie przestaje umieszczać w *Echo Français*, artykułów przeciwko pretensjom amerykańskim. Utrzymuje on, że wszystko możnaby było 4ma milionami franków załatwić.

— Jedna z gazet czyni uwagę, że Król Ludwik Filip skłania się coraz więcej do religijnych nawyków młodości swojej, któremi go Pani Gentis natchnęła. W pierwszych latach panowania swego zdawał się o tém zupełnie zapominać: teraz bywa codziennie na mszy w kaplicy zamkowej i często się spowiada.

— *Journal de la Marina* zapewnia, że pogłoska, jakoby Santana ogłosił się władcą Meksyku, była zmyślona.

— *Rénovateur* utrzymuje, że Pan Boucqueneux, Referendarz Stanu i Redaktor Ministerialnego dziennika *Journal des Débats*, będzie przydany, na pierwszego Sekretarza Poselstwa, Hrabieciu Sebastiani do Londynu.

— Do Bayonny posłano rozkaz władzy wojskowej, aby wszelkie zapasy wojenne i amunicyą miano w pogotowiu.

— Z Genui donoszą, że korweta portugalska, wysłana dla uważania Don Miguela i jego stronników, stoi jeszcze w tamtejszej przystani. Konsul Don Miguela w Genui, zdjął nareszcie herby ze swego mieszkania.

— Od pewnego czasu uciekło o Zumala-Carreguy: niewiadomo nawet gdzie się on znajduje. Jedni sądzą, że z powodu nieustannych żądań i niewygód wojennych, zachorował bardzo mocno; inni, że pracuje tajemnie nad otworzeniem związku z Madrytem.

— *Temps* zapewnia, że Xiążę Wellington ma zamiar utworzyć Kongress Europejski w Londynie, dla załatwienia wszelkich ważniejszych spraw tej półkuli.

— *Monitor* donosi: „Przez depeszę telegraficzną z dnia 4 wieczorem dowiadujemy się, że dniem wprzód, podniesione zostało oblężenie Elisondo, przez przybycie brygady rezerwowej. Llauder wyjechał dnia 26 z Madrytu, dla objęcia napowrót wielkorządztwa Katalonii. Espeleta otrzyma dowództwo Madrytu; na jego miejsce posłano Jenerała Alvarez do Arragonii, gdzie jest już 11,000 urządzoney milicyi miejskiej (urbinos).“

— Według doniesień z St. Sebastian, okręty, strzegące brzegów hiszpańskich, zabrały statek parowy, wiozący dla Karolistów karabiny, znaczna sumę pieniędzy i 12 Oficerów hiszpańskich. Jest to ważny wypadek: bo Zumala-Carreguy oczekiwał właśnie na ten transport, dla uzbrojenia wybranych rekrutów. (Gaz. Codz.)

— W Maubeuge Rząd nasz zamówił 10,000 karabinów.

— *Gazette de France* donosi, że Gabinet blizkim jest rozwiązania, i że w skutku nader żywego sporu między Hrabią Rignya a Panem Thiers, pierwszy podał się do dymisji.

— Dziś czytamy w *National*: „Rozebodzi się pogłoska, że Prezesostwo w Radzie Ministrów ofiarowano Hrabieciu Sebastiani; lecz go tenże nie przyjął. Ofiarowano potem miejsce to Panu Humann, który oznajmił, iż wprawdzie gotów jest przyjąć ten urząd, wszelako pod warunkiem, który nie mało zadziwił jego kolegów, t. j. pod warunkiem amnestyi.“

— Także *Constitutionnel* wspomina o tém, że Prezesostwo ofiarowano Panu Humann; a ponieważ Marzałek Mortier również chce złożyć swój urząd; przeto postanowiono powierzyć Ministerstwo wojny Jenerałowi Guilleminot. P. Thiers otrzyma Ministerstwo Spraw zagranicznych, P. Guizot Ministerstwo Spraw wewnętrznych, a Xiążę Broglie Ministerstwo oświecenia publicznego. (Dz. P.)

— Z St. Michel de Déze (w bliskości Bagnol) donoszą pod dniem 15 t. m. co następuje: „Rano w sobotę, dnia 3 Stycznia, gdy na moim zegarze ściennym wybiło pół do czwartey, dał się słyszeć głuchy i mocny szum, podobny do oddalonego turkotu grzmotowego: w tymże

хоту грома: въ самое сѣе время весь домъ мой потрясся; ставни начали хлопать; рамы затрещали; я почувствовалъ, что кровать моя приподнялась и была отброшена въ направленіи отъ Востока къ Западу, и въ теченіи нѣсколькихъ секундъ, я былъ три раза вскидываемъ на моей постели, и всякій разъ по одному и тому же направленію. Потрясеніе сѣе было чувствуемо въ Сенъ-Лоранъ-де-Карноль, и еще съ большою силою въ Рокъ. Къ счастью оно не имѣло нигдѣ пагубныхъ послѣдствій. Въ пятницу ввечеру были замѣчены нѣсколько разъ огни, скользяшіе по землѣ, въ направленіи отъ Востока къ Западу. Сколько помнится, подобнаго явленія никогда еще не было замѣчено въ нашихъ странахъ; а посему народъ былъ крайне онымъ встревоженъ. (Снб. В.)

Великобританія и Ирландія.

Лондонъ, 30-го Января.

Morning-Post пишетъ: „Новоназначенный ко Двору нашему Посланникъ Короля Французовъ, Генералъ *Себастьяни* есть своякъ Графини *Танкerville*: ибо недавно женился онъ на сестрѣ ея, вдовѣ по Россійскомъ Генералѣ *Давыдовѣ*. Чрезъ сей супружескій союзъ сталъ онъ зятемъ Князя *Граммона* и своякомъ Князя *Гуизъ*. (D. P.)

— Въ *Morning-Herald*: „За нѣсколько дней распространился слухъ, что знаменитѣйшая Дамъ сего Королевства беременна. Ежели это правда, то сія вѣсть безъ сомнѣнія пробудитъ величайшія желанія.“

5-го Февраля.

Изъ Лиссабона получены извѣстія отъ 26-го прошед. мѣсяца. За день предъ симъ Князь *Лейхтенбергскій* приплылъ на Тагъ, гдѣ салютованъ былъ съ Королевскою почестію изъ орудій крѣпости Ст. Юліано, также съ кораблей Англійскихъ и Португальскихъ, стоящихъ на Тагѣ. Въ Придворной газетѣ 17-го числа оглашена была программа встрѣчи Князя. Между прочимъ въ оной сказано, лишь только съ крѣпости дадутъ выстрѣлами знать о приближеніи его корабля: то тотчасъ всѣ Министры, Государственные Советники, Каммергеры и весь придворный Штатъ, должны отправиться на корабль для принесенія поздравленій знаменитому Гостю. Ея Императорское Величество Княгиня *Браганца* пойдетъ къ набережной въ парадной каретѣ, съ отрядомъ конницы и поздравивъ своего брата, сопровождать его будетъ при первомъ посѣщеніи Королевы. Послѣ краткаго свиданія Князь воротится на корабль, а если бы была погода неблагоприятна, отправится въ загородный Дворецъ въ Бедемъ. На другой же день совершенно будетъ торжественное бракосочетаніе тѣмъ самымъ порядкомъ, какой наблюдаемъ былъ при ономъ чрезъ посредство.

— Здѣшнія газеты сообщаютъ изъ Кантона важное извѣстіе отъ 20 Августа, то есть, что Англійская торговля съ Китайцами въ сѣе время прервана. Въ домѣ Остъ-Индійской Компаніи получены депеши слѣдующаго содержанія: „Кантонъ, 20 Августа. Лордъ *Напиръ*, прибывъ 16 Августа съ свитою своею въ Китай на кораблѣ *Андромача*, вышелъ на берегъ, въ качествѣ Консула, безъ позволенія Его Высочества Вице-Короля, который приказалъ ему удалиться, а 19-го отобралъ назадъ разрѣшеніе, данное на вывозъ товаровъ.“

— Г-нъ *Гунтъ*, извѣстный Членъ Парламента, сядя за недѣлю предъ симъ въ карету, пораженъ былъ параличемъ, отнявшимъ у него весь лѣвой бокъ. Ему пустили кровь и есть надежда, что онъ выздоровѣетъ.

— По донесеніямъ изъ Буеносъ-Айреса намѣревались тамъ предпринять походъ противъ Диктатора *Парагвайскаго*, Доктора *Франци* съ тѣмъ, чтобы принудить его открыть свои порты для Аргентинской Республѣ.

— За нѣсколько уже дней носится слухъ, что Ея Величество Королева находится въ вожделѣнномъ состояніи. Всѣ журналы, выключая *Morning-Herald*, удерживались доселѣ сообщать сию новость. Нынѣ однако жъ журналъ *Morning-Post*, имѣющій съ Дворомъ близкія сношенія, повторяетъ сѣе извѣстіе, намекая, что оно несомнительно. *Times* доноситъ, что сѣе извѣстіе въ знатнѣйшихъ домахъ почитается совершенно вѣрнымъ. (G. C.)

— На биржѣ разнесся слухъ о спорахъ, произшедшихъ въ Министерствѣ. (D. P.)

4-го Февраля.

Князь *Девонширъ* выѣхалъ въ Сѣверную часть Англій, и тѣмъ далъ поводъ журналу *Sun* къ различнымъ догадкамъ, а между прочимъ и къ той, что будто бы Князь имѣетъ какое-то порученіе къ прежнему Министру Графу *Грею*. (G. C.)

ПОРТУГАЛІЯ.

Порто, 6-го Января.

Сердце *Донъ-Педра*, завѣщанное имъ здѣшнему

часъіе cały mój dom zatrząsł się; okienice zaczęły pękać, ramy trzeszczeć; poczułem, że łóżko moje podniosło się i było rzucone w kierunku od Wschodu na Zachód, a w przeciągu kilku sekund, byłem trzy razy podrzucony na pościeli, i zawsze w jednym kierunku. Wstrząśnienie to dało się czuć w St. Laurent de Carnols, a jeszcze z większą mocą w Roque. Na szczęście nie miało ono nigdzie szkodliwych skutków. W piątek wieczorem postrzegane były kilkakrotnie biegające ognie po ziemi, w kierunku ze Wschodu na Zachód. Ile pamięć zasięga, podobnego fenomenu nigdy jeszcze nie dostrzeżono w naszych stronach, i dla tego lud był bardzo strwożony. (G. S. P.)

BRITANIA WIELKA I IRLANDYA.

Londyn, dnia 30 Stycznia.

Morning-Post pisze: „Nowo mianowany Ambasadór Króla Francuzów przy Dworze naszym, Jenerał *Sebastiani*, jest szwagrem Hrabiny *Tankerville*: nie dawno bowiem ożenił się w Medyolanie z siostrą jej, wdową po Rossyyskim Jenerale Dawidow. Przez ten związek małżeński stał się Jenerał *Sebastiani* zięciem Xięcia *Grammont*, i szwagrem Xięcia *Guiche*. (D. P.)

— Czytamy w *Morning-Herald*: „Rozeszła się od dni kilku pogłoska, iż najznakomitsza Dama tego Królestwa, jest przy nadziei. Jeżeli się sprawdzi ta pogłoska, wznieci niewątpliwie największe zajęcie.“

Dnia 3 Lutego.

Z Lisbony odebrano wiadomości pod dniem 26 z. m. Dniem wprzód wpłynął Xiążę *Leuchtenberg* na Tag, gdzie powitany został salwą Królewską z armat fortecy St. Juliao, tudzież okrętów Angielskich i Portugalskich, na Tagu stojących. W gazecie *Nadworney* z dnia 17, był ogłoszony program przyjęcia tego Xięcia. Było tam powiedziano między innemi, że gdy działa warowni dadzą się słyszeć z powitaniem wpływającego okrętu, natenczas wszyscy Ministrowie, Radcy Stanu, Szambellanowie i cała służba pałacowa, ma się udać na pokład okrętu, dla powitania Dostojnego Gościa. Jej Cesarska Mość Xiężna *Braganza*, pojedzie w paradnym powozie, pod zastoną oddziału jazdy, do brzegu, a pozdrowiwszy Brata swojego, towarzyszyć mu będzie przy pierwszym odwiezieniu Królowey; po krótkiej wizycie wróci Xiążę na pokład okrętu, lub gdyby pora czasu nie sprzyjała, uda się do pałacu wiejskiego w Belem. Nazajutrz dopiero odbędzie się uroczysty ślub, tym samym порядkiem, jaki był zachowany podczas ślubu, przez zastępstwo dopełnionego.

— Tuteysze gazety umieściły ważną wiadomość z Kantonu, daty 20 Sierpnia, to jest, że handel Angielski z Chinami, jest w tей chwili przerywany. W domu kompanii Wschodnio-Indyjskiej, odebrano depeszę następującej osnowy: „Kanton, 20 Sierpnia. Lord *Napier*, przybywszy dnia 16 Sierpnia z orszakiem swoim do Chin, na okręcie *Andromacha*, wysiadł na ląd, jako Konsul, bez pozwolenia Jego Wysokości Wice-Króla, który rozkazał nawet, ażeby się oddalił, a dnia 19 cofnął pozwolenie do wywozu pozyskane.“

— Pan *Hunt*, znany Członek Parlamentu, wsiadając przed 8 dniami do pojazdu, został tknięty paraliżem, który mu odjął władzę w całej lewey stronie. Puszczone krew i jest nadzieja, że będzie ocalony.

— Podług doniesień z Buenos-Ayres, zamierzano tam wysłać wyprawę przeciwko Dyktatorowi *Paraguay*, Doktorowi *Francia*, a to w celu znaglenia go do otwarcia portów swoich dla Argentynskiej Rzeczypospolitey.

— Od kilku już dni krąży tu pogłoska, że Królowa Jejomskie znajduje się w błogosławionym stanie. Wszystkie dzienniki, z wyjątkiem gazety *Morning-Herald*, wstrzymywały się dotąd z udzieleniem tей wiadomości. Teraz atoli dziennik *Morning-Post*, mający z dworem dosyć bliską styczność, powtarza rzeczoną wiadomość, z nadmienieniem, że ją za niewątpliwą uważa; *Times* zaś dodaje, że wiadomość ta, w wyższych towarzystwach znajduje zupełną wiarę. (G. C.)

— Nagiełdzie rozeszła się pogłoska o nieporozumieniach zaszyłych w ministerjum. (Dz. P.)

Dnia 4.

Xiążę *Devonshire* wyjechał w stronę północną Anglii, co dało powod dziennikowi *Sun* do rozmaitych domysłów, a między innemi, że ten Xiążę ma jakieś zlecenia do byłego Ministra Hrabiego *Grey*. (G. C.)

PORTUGALIA.

Porto, dnia 6 Stycznia.

Serca *Don Pedra*, testamentem przezeń zapisa-

городу, ожидаютъ сюда 12 или 14 сего мѣсяца на пароходъ изъ Лиссабона, и будетъ принято съ великолѣпною церемоніею.

— Во всю нынѣшнюю зиму царствуетъ здѣсь весьма сухая погода, вмѣстѣ съ чрезвычайно сильными морозами. Уже съ нѣкоторыхъ лѣтъ примѣчается, что погода во время зимы менѣе сыра, чѣмъ прежде. (A.P.S.Z.)

ИСПАНІЯ.

Мадридъ, 21-го Января.

Изъ Аранжуеца пришло сюда нѣсколько транспортъ съ мебелью и утварью, принадлежавшими *Дону Карлосу*, для продажи оныхъ съ аукціона.

— Говорятъ, что Генераль *Лоренцо*, отличившійся столько въ Сѣверной арміи, назначенъ Губернаторомъ острова Кубы; это было бы не наградою, а немилостію. — Генераль *Вальдесъ* будто бы сопротивлялся принять начальство въ арміи Генерала *Мины*.

— Нынѣ обнаруживается, что мятежники 18-го прош. мѣсяца намѣрены были, обнародовать уставъ 1812 года, испровергнуть нынѣшнее Министерство и ввести важныя перемены.

25-го Января.

Генераль *Мина* окончилъ уже преобразование своей арміи, раздѣливъ оную на 5-ть Корпусовъ, коими командовать будутъ Полковники *Сеоане*, *Гурреа*, *Окана*, также Бригадиры *Лопецъ* и *Ораа*. (G. C.)

ТУРЦІЯ.

Константинополь, 10-го Января.

Сегоднешній Турецкій *Мониторъ* заключаетъ полемическую статью по поводу сужденій помѣщенных въ Греческой газетѣ *Сотиръ* и заимствованныхъ изъ Немецкой *National Zeitung*, въ которой Авторъ разсматривая политическую важность Греціи, называетъ ее узломъ, соединяющимъ Западъ съ Востокомъ. Монитеру не понравились сии сужденія.

14-го Января.

Порта официально уведомила Иностранныхъ Пословъ о выходѣ Египетскихъ войскъ изъ Орфы, куда отправленъ уже Турецкій Коммиссаръ для водворенія прежняго порядка.

— Говорятъ за вѣрное, что Англійскій флотъ отплылъ въ Мальту.

— Въ Албанію, въ коей произошло возмущеніе, Порта отправила Коммиссара съ обширнымъ уполномочіемъ поступить такъ, какъ онъ признаетъ сообразнымъ съ обстоятельствами.

— Возвращеніе Пашы *Налика* изъ Лондона, не имѣетъ другаго повода какъ только тотъ, что онъ нуженъ въ Стамбулѣ по службѣ военной, какъ Генераль тѣлохранительной гвардіи Султана. На мѣсто его отправляется Бейликшты Дивана *), *Нури Ефенди*, къ коему въ Секретари Посольства назначены *Талетъ Эфендіевъ* и *Тейффикъ Эфендіевъ*.

Смирна, 27-го Декабря.

Англійская эскадра, находившаяся долгое время на якорѣ близъ Вурлы, отплыла въ Мальту, въ слѣдствіе повелѣнія, присланнаго съ пакетботомъ командовавшему ею Адмиралу. — Орфскій округъ совершенно очищенъ отъ Египетскихъ войскъ, и Турецкій Начальства снова вступили въ управленіе оными. (Спб. В.)

АМЕРИКА.

Вашингтонъ, 7-го Января.

На вчерашнемъ засѣданіи Сената Г-нъ *Клай* отъ имени Коммиссіи иностранныхъ дѣлъ представилъ по части Посольства Президента, относящейся къ Франціи объясненіе, окончивъ оное мнѣніемъ, что весьма бы несообразно было уполномочивать Президента для наложенія запрещенія на собственность Французовъ въ томъ случаѣ, еслибы Палаты Французскія, во время собранія своихъ въ нынѣшнемъ году, не согласились на назначенное въ 1831 году вознагражденіе Соединеннымъ Штатамъ. Чтеніе сего доклада продолжалось полтора часа; потомъ постановлено напечатать оного 20,000 экземпляровъ (G. C.)

ИТАЛІЯ.

Римъ, 24-го Января.

Маршалъ *Мармонтъ* прибылъ изъ Египта въ Генуу, гдѣ задержанъ въ карантинѣ, по окончаніи чего ожидаютъ его въ Римъ; квартира для него тамъ приготовлена.

— Увѣряютъ, что въ Маѣ мѣсяцѣ выступятъ изъ Папскихъ областей остальныя Австрійскія войска; какъ скоро это исполнится, тогда и Французы оста-

ного для тутаевого miasta, oczekują tu dnia 12go lub 14go t. m. na statku parowym z Lisbony, i będzie przyjęte ze wspaniałą ceremonią.

— Przez całą teraźniejszą zimę panuje tu bardzo suche powietrze razem z nadzwyczaj wielkimi mrozami. Od lat już kilku daje się postrzegać, że powietrze w czasie zimy mniej jest wilgotne, jak dawniej. (A.P.S.Z.)

ИСПАНІЯ.

Мадридъ, дня 21 Стычня.

Прывезіоно ту з Аранжуеца кілька транспортів меблі і sprzęтів, będących własnością *Don Carlosa*, dla sprzedania tychże na licytacji.

— Mówią, że Jenerał *Lorenzo*, który się tyle zasłużył przy woysku Północnem, został mianowany Gubernatorem wyspy Kuba; byłoby to nie nagrodą, ale oznaką niełaski. — Jenerał *Valdes*, miał się wzbraniać od przyjęcia dowództwa w woysku pod Jenerałem *Mina*.

— Pokazuje się teraz, że burzyciele z dnia 18 b. m., mieli zamiar ogłosić ustawę 1812 roku, zważyć teraźniejsze Ministerjum, i zaprowadzić radykalne odmiany.

Дня 25.

Jenerał *Mina* ukończył już reorganizacyę woyska swego, które podzielił na 5 korpusów; temi dowodzić będą: Półkownik *Seoane*, *Gurrea*, *Ocana*, tudzież Brygadyerowie *Lopez* i *Oraa*. (Gaz. Codz.)

ТУРЦІЯ.

Константинополь, дня 10 Стычня.

Dzisiejszy *Monitor* Turecki obejmuje artykuł polemiczny, z powodu uwag, pomieszczonych w greckiej gazecie *Sotir*, a wziętych z niemieckiej *National Zeitung*, w których autor, rozbiegając polityczną ważność Grecyi, nazywa ją węzłem, który połączy Zachód ze Wschodem. Nie podobały się Monitorowi powyższe uwagi.

Дня 14.

Порта завиладомила урядовіе Пословъ заграничныхъ, о уступленіи воysка Египетскаго з Обводу Орфы, гдѣе выслано już Коммиссара турецкаго, для заповеданія давняго рзeczy порзядку.

— Mówią tu za rzecz niezawodną, że flota angielska już odplynęła do Malty.

— Do Albanii, gdzie wybuchły zaburzenia, wysłała Porta Kommissarza z obszernym pełnomocnictwem do postąpienia, jak tego w miarę okoliczności uzna potrzebę.

— Odwołanie *Namik Paszy* z Londynu, nie ma innego powodu nad ten, że tenże jest potrzebny w Stambule, dla zwyczajnego swego urzędowania woyskowego, jako Jenerał przyboczny gwardyi Sultana. Na jego miejsce udaje się *Beylikstzy Dywanu* *), *Nury Effendi*, któremu przydano na Sekretarzów Poselstwa, *Talet Effendego* i *Teffik Effendego*, Sekretarzów Dywanu.

Смирна, дня 27 Грудня.

Ескадра ангielsка, która przez długi czas stała na kotwicy w bliskości Wurli, popłynęła stąd po większej części do Malty na skutek rozkazu, przyslanego statkiem pocztowym dowodzącemu ją Admiratowi. — Egipcyanie uступили z Powiatu Orfa, i władze турецкіе zostały tamże na nowo wprowadzone. (G. S. P.)

АМЕРИКА.

Washington, дня 7 Стычня.

На вчорайшнемъ посидѣннн Сенату, здавалъ *Pan Clay* справу въ имени Коммиссіи до справъ заграничныхъ, względem тей części Poselstwa Президента, która się interessów z Francją tyczy. Zakończył wnioskiem, iż byłoby rzeczą teraz bardzo niestosowną, upoważniać Президента do użycia odwetu przeciw własności francuzkiej, w razie, gdyby Izby francuzkie podczas tegorocznego zebrania swego, nie przyzwoliły na oznaczone w roku 1831 wynagrodzenia dla Zjednoczonych Stanów. Czytanie tego sprawozdania, zajęło półtorej godziny czasu. Zgodzono się potem na wydrukowanie 20,000 exemplarzy tego sprawozdania. (Gaz. Codz.)

ВОСНУ.

Рzym, дня 24 Стычня.

Marszałek *Marmont* przybył z Egiptu do Genui, gdzie odbywa kwarantannę, po ukończeniu której jest spodziewany w Rzymie, gdzie już przygotowane dla niego pomieszkanie.

— Zapewniają, że w Maju uступią woyska austriackie z reszty punktów, zajmowanych dotąd w Państwie Kościelnym; gdy to nastąpi, mają podobnie i

*) Бейликшты разсылаетъ повелѣнія къ Правителямъ Областей и ведетъ переписку съ иностранными Посланными.

*) *Beylikstzy* rozsyła rozkazy do Wielkorządców prowincyi i pismienne układy, z Posłami Dworów zagranicznych.

вить Анкону. Нѣтъ сомнѣнiя, что сiе воспослѣдуетъ; ибо по восстановленiи спокойствiя и довѣренности къ Правительству, сдѣлаемуся теперь болѣе доступнымъ для нужныхъ улучшенiй, революционисты затихли и лишились отваги, видя что ни отъ кого нельзя надѣяться помощи. (G. C.)

Неаполь, 20-го Января.

16-го минушаго Декабря въ городѣ Марсаль (въ Сицилiи) и въ окрестностяхъ оного, замѣтно было необыкновенное явленiе. Наканунѣ (15 числа) погода была весьма тиха и небо ясно; слѣдующая за тѣмъ ночь также не предвѣщала ничего чрезвычайнаго; мѣсяцъ и звѣзды блистали на безоблачномъ небѣ и жители наслаждались спокойнымъ сномъ. Въ осьмомъ часу (по Италiанскому исчисленiю) на горизонтѣ показалось, въ слѣдствiе бывшаго въ предвѣдущую ночь луннаго затмѣнiя, небольшое черное пятно, которое постепенно усиливалось, превратилось наконецъ въ ужасную бурю. Вой вѣтра, удары грома, потоки дождя и крупный градъ, сопровождаемые безпрестанною молнiею, грозили совершенное раздробить крыши, башни и окна домовъ. — Въ продолженiи цѣлаго часа жители находились между страхомъ и надеждою; три раза буря возобновлялась съ неизменною силою и три раза опять понемногу стихала. Только съ разсвѣтомъ дня обитатели города удостоверились, какой опасности они были подвержены во время ночи. Улицы и кровли усыпаны были не только крупными градинами; но даже безчисленнымъ множествомъ аеролитовъ, величиною въ орѣхъ, ефеондальной формы, цвѣта желтоватаго и отличавшихся необыкновенною крѣпостiю. Легко можно представить себѣ сколько разломано было крышъ и разбито оконъ. Разъяренное море грозило поглотить всѣ суда, на волнахъ его находившiяся; деревья на поляхъ были вырваны съ корнемъ; множество птицъ лежали мертвыя на землѣ, а скотъ, находившiйся въ то время въ полѣ, былъ совершенно истребленъ. На другой день въ температурѣ воздуха замѣтили болѣшую перемену, а именно — необыкновенную стужу. Таже самая стужа чувствуема была и въ Палермѣ. 28 Декабря термометръ упалъ до точки замерзанiя, и улицы покрылись легкою корою льда. (Снб. В.)

Египетъ.

Александриа, 26-го Декабря.

Кажется, что бывшiя до сихъ поръ большiя препятствiя къ заключенiю мира между Портою и Вице-Королемъ Египетскимъ, нынѣ совсѣмъ отвращены и мы изъ вѣрнаго официалнаго источника удостоверяемся, что Уполномоченные со стороны Францiи и Англiи настоятъ у Вице-Короля о принятии трактата, въ силу коего Египетъ, за известное денежное вознагражденiе Султана, признаетъ будетъ совершенно независимую державу. Россiя, Англiя и Францiя ручаются за исполненiе сего трактата. Сiе известiе весьма важно, если оно подтвердится. (G. C.)

— О *Mehmed-Ali* и Египетскомъ войскѣ *Allgemeine Zeitung* сообщаетъ слѣдующiя известiя, полученные изъ Смирны, отъ 25-го Декабря. „*Mehmed-Ali* начинаетъ обращать большое вниманiе на Сирию и намѣренъ предпринять совершенное преобразование сей страны. Необходимою и трудною задачею для него долженъ быть теперь вопросъ: какiя облегченiя сдѣлать Сирийцамъ, для прiобрѣтенiя ихъ довѣренности, которую онъ потерялъ столь легкомысленными поступками; ибо безъ примиренiя съ собою народнаго духа, *Mehmed-Ali* никогда не достигнетъ спокойнаго владычества надъ Сирией. Если бы сила и была единственнымъ средствомъ къ удержанiю страны сей, то и тогда гдѣ найти достаточнаго числа людей и денегъ? Походъ въ Сирию уже истощилъ средства *Mehmeda-Ali*. Новыхъ усилий онъ не въ состоянiи сдѣлать, не подпавъ участи тѣхъ, кои желая побѣдить слабость свою особымъ напряженiемъ силъ, впадаютъ чрезъ то въ совершенное усыпленiе. Это легко можетъ случиться и съ *Mehmedom*, если онъ не остережется заблаговременно. Замѣчанiя нѣкоторыхъ путешественниковъ и иностранныхъ агентовъ о могуществѣ *Mehmeda-Ali*, будто бы далеко превосходящемъ силу Порты, вовсе несправедливы. Если бы даже армiя *Mehmeda* и могла сравниться съ Европейскими второклассными армiями, то и тогда бы не превышала войскъ Султана. Намъ съ точностiю известны военныя силы Египтянъ въ Азiи; онѣ простираются до 25,000 регулярнаго войска. Что же касается до средствъ *Mehmeda* въ самомъ Египтѣ, надлежитъ поговорить о семъ съ Маршаломъ *Marmontom*, который, какъ слышно, писалъ сюда къ одному изъ своихъ друзей о положенiи *Mehmeda*, и фактами доказалъ, что онъ не въ состоянiи удержать завоеванныхъ провинцiй, если Порта хотя нѣсколько воспротивится ему.“ (Снб. В.)

Французи опуścić Анкону. Же то настѣпи, не jest bez podobieństwa: albowiem z przywróconą spokojnością i wzrastającym zaufaniem do Rządu, który stał się teraz więcej przystępny dla ulepszeń potrzebnych, uciekli rewolucyoniści i stracili na zuchwałości swojej, widząc, że na niczyje wsparcie rachować nie mogą. (G. C.)

Neapol, dnia 20 Stycznia.

Дня 16го оминiонeго Grudnia въ мѣстѣ Марсальи (Sycylii) и въ окolicach оного, даѣо się postrzedz niezwyčajne zjawisko. — Z wieczora przed dniem 15, powietrze było całe spokojne i niebo wypogodzone; następna za tѣm noc nie takъже nadzwyczajnego niezapowiadała; księżyc i gwiazdy świeciły na pogodnymъ niebie i mieszkańcy używali snu spokojnego. — O godzinie 8 (podług włoskiego liczenia) ukazała się na horyzoncie, po byłymъ w poprzedzającej nocy zaćmieniu księżyca nie wielka czarna plama, która, stopniowo powiększając się, przemieniła się wreszcie w straszną burzę. Wycie wiatrów, bicie piorunów, potoki dżdżu i bujny grad z nieustanną błyskawicą, groziły zupełnymъ potłuczeniem dachów, wieży i okien. — Przez całą godzinę mieszkańcy zostawali między strachem i nadzieją, trzy razy burza się ponawiała z niewypowiedzianą mocą i trzy razy znowu powoli się uspakajała. O świcie dnia mieszkańcy miasta przekonali się, jakiemu przez ciągъ nocy ulegali niebezpieczeństwu. Ulice i dachy, nie tylko były pokryte bujnymъ gradem, lecz nawet niezliczonymъ mnóstwemъ kamieni powietrznych, wielkości orzecha kształtu sferoidalnego, żółtawego koloru i odznaczających się niezwyčajną mocą. Łatwo można sobie wyobrazić, ile było potłuczonych dachów i potłuczonych okien. Rozhukane morze groziło pochłonięciemъ wszystkich okrętów, na jego bałwanachъ znajdujących się; drzewa na polachъ były powyrwane z korzenia; mnóstwo ptaków leżało martwychъ na ziemi, a bydło, które się w tѣm czasie znajdowało w polu, było zupełnie zniszczone. Na drugi dzień w temperaturze powietrza postrzeżono wielką odmianę, a mianowicie — niezwyčajne zimno. Takieжъ zimno dało się czuć w Palermie. Dnia 28 Grudnia termometr spadł do punktu marźnięcia, i ulice pokryły się lekką skorupą lodu. (G. S. P.)

Египетъ.

Alexandrya, dnia 26 Grudnia.

Zdaje się, że wielkie trudności, jakie jeszcze stawały na przeszkodzie, zawarciu pokoju Porty z Vice-Królemъ Egiptu, teraz już zupełnie uprzątnione zostały, i z pewnego urzędowego źródła zapewniają, że pełnomocnicy Francyi i Anglii nalegają na Vice Króla o przyjęcie traktatu, mocą którego Egipt, za pewnymъ znacznymъ pieniężnymъ wynagrodzeniemъ Султанowi, uznany zostaje za krajъ zupełnie niepodległy. Rossya, Anglia i Francya mają zaryczyć za wykonanie tego traktatu. Jestto ważna wiadomość, jeżeli się potwierdzi. (Gaz. Codz.)

— О *Mehmed-Ali* и войску Египетскомъ *Allgemeine Zeitung* уdziela następującychъ wiadomości, otrzymanychъ ze Smyrny pod dniem 25 Grudnia. „*Mehmed-Ali* zaczyna zwracać wielką uwagę na Syryę i ma przedsięwziąć zupełne przekształcenie tego kraju. Koniiecznymъ i trudnymъ dla niego zadaniem, powinno być pytanie: jakieby łaski uczynić Syryczykomъ, dla zjednania ichъ zaufania, które onъ postradał przez tak lekkomyślne postęпки: bezъ pogodzenia bowiem z sobą ducha narodu, *Mehmed-Ali* nigdy nie dopnie spokojnego panowania nadъ Syryę. Gdyby nawet siła była jedynymъ środkiemъ do utrzymania tego kraju, i wtedy nawet, gdzie znaleźć dostateczną liczbę ludzi i pieniędzy? Pochód do Syryi już wycieńczyłъ środki *Mehmeda-Ali*. Nowychъ usiłowań nie jestъ w stanie uczynić, nie podpadając losowi тѣхъ, którzy, choćъ przezъwyciężyć swą słabość, szczególnymъ natężeniemъ siły, wpadają przezъ to w zupełną senliwość. Co łatwo stać się może i z *Mehmedem*, jeśli się wcześniej nie postrzeże. Uwagi niektórychъ wojażującychъ i agentówъ cudzoziemskich, o pe-tędze *Mehmeda-Ali*, daleko jakoby przewyższające siłę Porty, zupełnie są nieprawdziwe. Jeśliby nawet woysko *Mehmeda* mogło się zrównać z Europejskimi drugiego rzędu woyskami, i wtedyby nawet nie przewyższałъ woyska Султана. Z pewnością namъ są wiadome siły woyskowe Egipcyan w Азiи; dochodzą one 25,000 regularnego woyska. Co zaś względemъ środkówъ *Mehmeda* w samymъ Egipcie, należy o tѣmъ mówić z Marzałkiem *Marmontem*, który, slychacъ, że pisałъ do jednego ze swoichъ przyjaciół o potoleniu *Mehmeda*, i rzeczъ dowiodłъ, że nie jestъ w stanie utrzymać podbityхъ провинцiй, jeśli Pорта cokolwiek zechce się tѣmu przeciwіć.“ (G. S. P.)